



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA  
**FAIR PLAY**

Koźienice 11.01.2019 r.

KI.1632.1.2019

## ZAPYTANIE OFERTOWE

**Gmina Koźienice zaprasza do złożenia oferty cenowej na:**

1. Wydzielenie i przygotowanie do brakowania dokumentacji niearchiwalnej.
2. Niszczenie dokumentacji niearchiwalnej (po uzyskaniu zgody Archiwum Państwowego).

### I. Tryb udzielenia zamówienia

Za względu na wartość szacunkową zamówienia nieprzekraczającą wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro niniejsze postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 4 pkt. 8 Ustawy z dnia 24 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1986) oraz Zarządzenia Burmistrza Gminy Koźienice Nr 256/2016 z dnia 01.12.2016 r.

### II. Opis przedmiotu zamówienia

1. Wydzielenie dokumentacji przeznaczonej do zniszczenia.
2. Sporządzenie spisów dokumentacji wytypowanej do zniszczenia.
3. Po zatwierdzeniu dokumentacji niearchiwalnej do zniszczenia przez Archiwum Państwowe odbiór i fizyczne zniszczenie dokumentacji.
4. Wystawienie certyfikatu zniszczenia.

### III. Warunki udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- a) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie do wykonania zamówienia,
- b) dokonują niszczenia z wykorzystaniem profesjonalnego urządzenia zapewniającego III klasę bezpieczeństwa zgodnie z normą DIN 66399,
- c) w ramach usługi zapewniają opakowania zbiorcze wraz z plombami,
- d) w ramach usługi zapewniają odbiór oraz transport dokumentacji niearchiwalnej do miejsca zniszczenia,
- e) wystawiają dokument poświadczający fakt zniszczenia dokumentacji niearchiwalnej.



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA

FAIR PLAY

### III. Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z obowiązującymi przepisami.
2. Wykonawca zapewni środki transportu oraz wszelkie niezbędne do wykonania zamówienia materiały (m. in. pudła, worki).
3. Wykonawca zadania z działu II pkt. 1 i 2 wykona w Urzędzie Miejskim w Koźienicach, ul. Parkowa 5, 26-900 Koźienice, w godzinach pracy urzędu. Zadanie z działu II pkt. 3 Wykonawca zrealizuje w zabezpieczonym i strzeżonym obiekcie przy użyciu instalacjach niszczących.

### IV. Dokumenty niezbędne do prawidłowego złożenia oferty

1. Wypełniony formularz ofertowy – Załącznik Nr 1.
2. Dokumenty potwierdzające posiadane uprawnienia do archiwizacji oraz niszczenia dokumentów.
3. Referencje.
4. Akceptacja projektu załączonej umowy.

### III. Kryterium oceny ofert

Cena 100%. Zamawiający udzieli zamówienia temu Wykonawcy, którego oferta będzie miała najniższą cenę.

### IV. Miejsce i termin złożenia oferty

Oferty cenowe należy składać **do 18.01.2019 r. do godz. 14.00** drogą elektroniczną na adres: [urząd@koźienice.pl](mailto:urząd@koźienice.pl)

### IV. Informacje dodatkowe

1. Ofertę należy przygotować na formularzu zgodnie z **załącznikiem Nr 1**.
2. Z wybranym Wykonawcą, który przedstawi najkorzystniejszą ofertę, zostanie podpisana umowa na realizację zamówienia, zgodna ze wzorem będącym **załącznikiem Nr 2** do niniejszego zapytania ofertowego.



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5



GMINA  
**FAIR PLAY**

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053

3. W celu właściwego skalkulowania ceny umożliwi się Wykonawcy, przed sporządzeniem oferty zapoznanie się z miejscem wykonywania usługi, w tym ze stanem i ilością dokumentacji, sposobem przechowywania akt.
4. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi Wykonawcę telefonicznie lub mailowo.
5. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie po wykonaniu przedmiotu zamówienia i wystawieniu faktury. Zamawiający przewiduje płatność przelewem w terminie 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
6. Wszelkie pytania dotyczące niniejszego zapytania należy składać za pomocą poczty elektronicznej lub telefonicznie.

Osoba do kontaktu:

Monika Grądziel

e-mail: [monika.gradziel@kozienice.pl](mailto:monika.gradziel@kozienice.pl)

Tel. 48 611 71 96

### Załączniki:

- Załącznik Nr 1 - formularz ofertowy
- Załącznik Nr 2 - wzór umowy
- Załącznik Nr 3 - klauzula informacyjna

Z up. Burmistrza  
mgr inż. Stanisław Siderski  
SEKRETARZ GMINY

ADWOKAT  
Andrzej Kowalik



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA

FAIR PLAY

## Załącznik Nr 1 do zapytania

### FORMULARZ OFERTOWY

Dotyczy postępowania na:

„ Wydzielenie i przygotowanie do brakowania dokumentacji niearchiwalnej, której okres przechowywania upłynął. Niszczenie dokumentacji niearchiwalnej (po uzyskaniu zgody Archiwum Państwowego).”

#### Dane Zamawiającego:

Gmina Koźienice

Ul. Parkowa 5

26-900 koźienice

#### Nazwa i adres Wykonawcy:

.....  
.....

Składamy ofertę następującej treści:

1. Cena brutto za wydzielenie dokumentacji do niszczenia oraz za niszczenie wydzielonych akt.....zł

Słownie (zł) .....

3. Przyjmujemy do realizacji postawione w zapytaniu ofertowym przez Zamawiającego warunki .

4. Zaoferowana cena zawiera wszystkie koszty świadczenia usługi.

5. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi we wzorze umowy i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty jako najkorzystniejszej, do zawarcie umowy w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego.

....., dnia .....r.

.....  
(podpis Wykonawcy)



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA  
FAIR PLAY

Załącznik Nr 2 do zapytania

## Wzór umowy

zawarta w dniu ..... 2019 r. w Koźienicach, pomiędzy:

### ZAMAWIAJĄCYM:

**Gminą Koźienice,**

z siedzibą w Koźienicach, 26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5,

reprezentowanym przez:

1. mgr Piotra Kozłowskiego

- Burmistrza Gminy Koźienice

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Koźienice

- mgr Barbary Galińskiej

NIP 812 182 82 16 REGON 670223333

a

### WYKONAWCĄ:

.....

z siedzibą w .....

reprezentowanym przez:

1. ....

NIP ....., REGON.....

którego wyboru dokonano w wyniku zapytania ofertowego, zawiera się umowę następującej treści:

## § 1

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego usługi wydzielania dokumentacji przeznaczonej do wybrakowania oraz fizyczne jej wybrakowanie po uprzednim uzyskaniu zgody Archiwum Państwowego.

W zakres umowy wchodzi:

- wydzielenie z archiwum zakładowego, znajdującego się w pomieszczeniach piwnicznych Urzędu Miejskiego dokumentacji niearchiwalnej, której okres przechowywania upłynął;



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA

FAIR PLAY

- sporządzenie spisów dokumentacji niearchiwalnej przeznaczonej do brakowania, oddzielnie dla dokumentacji oznaczonej symbolami „B”, „BE” i „Bc”;
- wprowadzenie ewentualnych zmian do spisów dokumentacji niearchiwalnej podlegającej brakowaniu zgodnie z zaleceniami Archiwum państwowego lub wydzielenie ze spisów i przekwalifikowanie wskazanej dokumentacji niearchiwalnej oraz opracowanie jej zgodnie z nową kwalifikacją;
- uporządkowanie dokumentacji pozostającej w archiwum zakładowym, ułożenie jej na półkach według kolejności sygnatur;
- odbiór z archiwum zakładowego, potwierdzony protokołem, dokumentacji niearchiwalnej, na której niszczenie Archiwum Państwowe wydała zgodę;
- zapakowanie dokumentów do pojemników i zaplombowanie jednorazowymi plombami;
- transport zaplombowanych pojemników do miejsca zniszczenia. Dokumentacja do zniszczenia może zawierać wszelkiego rodzaju elementy metalowe i plastikowe
- zniszczenie dokumentów – 4 klasa tajności (P4), zgodnie z normą DiN 66399;
- wystawienie certyfikatu zniszczenia,

## § 2

Szczegółowy termin wykonania usługi zostanie ustalony przez strony. Dokumentacja zostanie wydzielona do brakowania i odebrana do zniszczenia z Urzędu Miejskiego w Koźienicach, ul. Parkowa 5, 26-900 Koźienice. Niszczenie dokumentacji nastąpi w zabezpieczonym i strzeżonym obiekcie przy użyciu instalacji niszczących.

## § 3

Funkcję koordynatora na każdym etapie wydzielenia dokumentów do zniszczenia i przygotowania ich do zniszczenia z ramienia zlecającego pełnić będzie pani Monika Grądziel, tel. 48 611 71 96, adres e- mail: [monika.gradziel@kozienice.pl](mailto:monika.gradziel@kozienice.pl). Koordynator współpracuje z wykonawcą w czasie trwania prac archiwalnych objętych umową, udziela wyjaśnień oraz niezbędnych informacji w celu realizacji przedmiotu umowy.



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5



GMINA

FAIR PLAY

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053

## § 4

1. Z tytułu należytego wykonania danej usługi Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości ..... zł  
(słownie: .....) brutto.
2. Wysokość wynagrodzenia Wykonawcy obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym m.in. koszty pakowania dokumentacji, transportu, załadunku i rozładunku, niszczenia itp.
3. Płatność wykonana będzie przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę na fakturze, w terminie do 14 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.

## § 5

1. Zamawiający, jako administrator danych, na podstawie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ( UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych ) Dz. U. UE. L. 2016.119.1 (zwanego dalej Rozporządzeniem) powierza Wykonawcy jako podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych znajdujących się w dokumentacji niearchiwalnej kategorii B podlegającej porządkowaniu i niszczeniu.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe w zgodzie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób których dane dotyczą.
3. Wykonawca będzie przetwarzał dane osobowe wyłącznie w zakresie niezbędnym dla realizacji niniejszej umowy.
4. Wykonawca nie może powierzyć przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi bez uzyskania pisemnej zgody Zamawiającego.
5. Wykonawca zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w związku z realizacją niniejszej umowy.



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koziencice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA

FAIR PLAY

6. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych uzyskanych w trakcie realizacji umowy. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane. Obowiązek zachowania tajemnicy wiąże Strony w trakcie obowiązywania umowy oraz po jej wygaśnięciu.
7. Wykonawca oświadcza, że każda osoba, która zostanie upoważniona do przetwarzania danych osobowych będących przedmiotem umowy, zostanie zobowiązana do zachowania tych danych w tajemnicy.
8. Wykonawca ponosi wszelką odpowiedzialność zarówno wobec Administratora jak i osób, których przetwarzane dane dotyczą, za szkody powstałe w związku z niewłaściwą ochroną powierzonych danych lub należywym ich przetwarzaniem.
9. Wykonawca zobowiązuje się stosować do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych.

## § 6

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje, uprawnienia i doświadczenie niezbędne do prawidłowego wykonania umowy.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za szkody jakie ten poniósł wskutek zawinionego nie wypełnienia ciężących na Wykonawcy obowiązków, wynikających z niniejszej umowy.
3. W przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej uniemożliwiających prawidłowe i terminowe wykonanie obowiązków wynikających z umowy, Wykonawca wykona zaległe czynności niezwłocznie po ustaniu siły wyższej.
4. Za opóźnienia powstałe wskutek działania okoliczności siły wyższej Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności. Podobnie Wykonawca nie odpowiada za zdarzenia, które wystąpiły po stronie Zamawiającego, a które uniemożliwiły lub utrudniły prawidłową realizację usługi.

## § 7

1. Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego może nastąpić jednostronnie w każdej chwili:





# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koziencice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA

FAIR PLAY

- a) w przypadku, gdy Wykonawca realizuje przedmiot umowy w sposób nienależyty lub nie przestrzega warunków niniejszej umowy;
  - b) jeżeli Wykonawca odmówi wykonania usługi Zamawiającemu z jakiegokolwiek przyczyny.
2. Z tego tytułu nie będą przysługiwały Wykonawcy żadne inne roszczenia poza roszczeniem o zapłacenie za usługi już wykonane Zamawiającemu.

## § 8

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy wynikające z Kodeksu Cywilnego oraz ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. 2015. 1446)
2. Wszelkie zmiany w treści umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory powstałe na tle niniejszej umowy lub w związku z nią, jeśli nie zostaną załatwione polubownie, będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla Zamawiającego.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

Z up. Burmistrza  
mgr inż. Stanisław Siderski  
SEKRETARZ GMINY



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koźienice, ul. Parkowa 5

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053



GMINA

FAIR PLAY

Załącznik Nr 3 do zapytania

## KLAUZULA INFORMACYJNA

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. U. UE. L. Z 2016 r. Nr 119, str. 1) (dalej jako: „**RODO**”), informujemy Panią/Pana o sposobie i celu, w jakim przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe, a także o przysługujących Pani/Panu prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Gminy Koźienice; dane adresowe: ul. Parkowa 5, 26-900 Koźienice. Jeżeli w ramach umowy przekazała nam Pani/Pan dane osobowe swoich pracowników lub współpracowników informujemy, iż niniejsza klauzula ma zastosowanie także do nich i powinna zostać przez Panią/Pana im udostępniona.

2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może Pani/Pan kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: [iod@kozienice.pl](mailto:iod@kozienice.pl) lub pisemnie na adres Administratora danych.

3. Pani/Pana dane osobowe uzyskane przy zawarciu i realizacji umowy wykorzystujemy w następujących celach:

- a) zawarcie i wykonanie umowy – przez czas trwania umowy i rozliczeń po jej zakończeniu (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO);
- b) wykonanie ciężących na nas obowiązków prawnych takich jak: wystawianie i przechowywanie faktur oraz innych dokumentów księgowych; rozpatrywanie reklamacji;
- c) dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO) oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń/obrony przed roszczeniami lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO).

4. Z danych osobowych potrzebnych do realizacji wyżej wymienionych celów będziemy korzystać:

- przez czas niezbędny do ich realizacji (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO) np. w przypadku wystawienia faktury;
  - przez czas, w którym przepisy nakazują Administratorowi przechowywać dane (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO), np. ze względów podatkowych;
  - przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO);
- oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

5. Pani/Pana dane mogą zostać przekazane:

- a) organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
- b) innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Koźienice przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Burmistrz Gminy Koźienice.

6. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym nie będą podlegały profilowaniu.

7. Pani/Pana dane nie trafią poza Europejski Obszar Gospodarczy (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię).



# URZĄD MIEJSKI W KOZIENICACH

26-900 Koziernice, ul. Parkowa 5



GMINA  
**FAIR PLAY**

Telefon: 0486117100, Fax: 0486142048, NIP: 812-10-00-724, Regon: 000523749, Teryt: 1407053

8. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu następujące prawa:

- a) prawo dostępu do danych osobowych;
- b) prawo żądania sprostowania/poprawienia danych osobowych;
- c) prawo żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie, w zakresie w jakim Pani/Pana dane są przetwarzane na podstawie zgody ma Pani/Pan prawo wycofania zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie;
- d) prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych ze względu na Pani/Pana szczególną sytuację – w przypadkach gdy przetwarzamy dane na podstawie naszego prawnie usprawiedliwionego interesu;
- f) prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych, tj. prawo otrzymania od nas swoich danych osobowych. Prawo do przenoszenia danych osobowych przysługuje tylko co do tych danych, które przetwarzamy na podstawie Pani/ Pana zgody;
- g) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.

9. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych